



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS  
Office fédéral de la protection de la population OFPP  
Ufficio federale della protezione della popolazione UFPF  
Uffiz federal da protecziun da la populaziun UPPP



# INVENTORY



Zytglogge, Bern, im UNESCO-Welterbe «Berner Altstadt»

# AUSGABE EDITION 2009 EDIZIONE

## SCHWEIZERISCHES INVENTAR DER KULTURGÜTER VON NATIONALER BEDEUTUNG

Kulturgüterschutzverzeichnis gemäss Haager Abkommen  
vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut  
bei bewaffneten Konflikten

## INVENTAIRE SUISSE DES BIENS CULTURELS D'IMPORTANCE NATIONALE

Inventaire de la protection des biens culturels selon  
la Convention de La Haye du 14 mai 1954 pour la protection  
des biens culturels en cas de conflit armé

## INVENTARIO SVIZZERO DEI BENI CULTURALI D'IMPORTANZA NAZIONALE

Inventario dei beni culturali secondo la Convenzione  
dell'Aia del 14 maggio 1954 per la protezione dei beni  
culturali in caso di conflitto armato

# INHALTSVERZEICHNIS / TABLE DES MATIÈRES / INDICE DELLE MATERIE

Impressum	4
Verteiler / Distribution / Distribuzione	5
Vorwort von Bundesrat Ueli Maurer	9
Préface du Conseiller fédéral Ueli Maurer	10
Prefazione del Consigliere federale Ueli Maurer	11
Vorwort von Direktor Willi Scholl	12
Préface du Directeur Willi Scholl	13
Prefazione del Direttore Willi Scholl	14
Einleitung	15
Introduction	23
Introduzione	31
Sammlungen / Collections / Collezioni	39
Archäologie und Spezialfälle / Archéologie et Cas spéciaux / Archeologia e Casi speciali	40
GIS-Plattform / Plateforme SIG / Piattaforma SIG	41
.....	
Aargau	43
Appenzell-Ausserrhoden	69
Appenzell-Innerrhoden	75
Basel-Landschaft	79
Basel-Stadt	89
Bern / Berne	99
Fribourg / Freiburg	147
Genève	171

Glarus	185
Graubünden / Grischun / Grigioni	193
Jura	223
Luzern	231
Neuchâtel	245
Nidwalden	259
Obwalden	263
St. Gallen	269
Schaffhausen	287
Schwyz	295
Solothurn	303
Thurgau	313
Ticino	329
Uri	357
Valais/Wallis	365
Vaud	383
Zug	419
Zürich	425
.....	
Inventare und Kontaktadressen / Inventaires et adresses de contact / Inventari e Indirizzi	457
Mitarbeitende / Collaborateurs / Collaboratori	463
Abkürzungen / Abréviations / Abbreviazioni	467

## VERTEILER

- Generaldirektor der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur (UNESCO)
- Signatarstaaten des Haager Abkommens von 1954 zum Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten
- Bundesämter, die sich mit Kultur befassen
- Mitglieder des Schweizerischen Komitees für Kulturgüterschutz
- Militärische Kommandostellen bis zur Stufe Bataillon
- Kantonale Fachstellen für Kulturgüterschutz
- Für den Zivilschutz zuständige Ämter der Kantone
- Alle schweizerischen Gemeinden
- Am Schutze des kulturellen Erbes interessierte Organisationen

## DISTRIBUTION

- Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)
- Etats signataires de la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé
- Offices fédéraux intéressés à la culture
- Membres du Comité suisse de la protection des biens culturels
- Commandements militaires jusqu'à l'échelon bataillon
- Services cantonaux de la protection des biens culturels
- Toutes les communes suisses
- Organisations intéressées à la protection du patrimoine culturel

## DISTRIBUZIONE

- Direttore generale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'educazione, la scienza e la cultura (UNESCO)
- Stati firmatari della Convenzione dell'Aia del 1954 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato
- Uffici federali interessati alla cultura
- Membri del Comitato svizzero per la protezione dei beni culturali
- Comandi militari fino al livello di battaglione
- Servizi cantonali per la protezione dei beni culturali
- Uffici cantonali responsabili della protezione civile
- Tutti i Comuni svizzeri
- Organizzazioni interessate alla protezione del patrimonio culturale



Castelgrande di Bellinzona, parte del patrimonio mondiale dell'UNESCO «I Tre Castelli»

**Stand / Etat / Stato:**

1.4.2010

**Internet / Web:**

[www.kgs.admin.ch](http://www.kgs.admin.ch) → KGS Inventar

[www.kgs.admin.ch](http://www.kgs.admin.ch) → Français → Inventaire PBC

[www.kgs.admin.ch](http://www.kgs.admin.ch) → Italiano → Inventario PBC

**GIS / SIG:**

<http://kgs-gis.admin.ch>

<http://pbc-gis.admin.ch>

<http://pbci-gis.admin.ch>

408.980 dfi 5.10 7000



L'église de St-Saphorin, qui fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO «Lavaux, vignoble en terrasses».